

# BALLRECHTEN DOTTINGEN

Herausgeber:  
Gemeinde .....  
79282 Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für .....  
den redaktionellen Teil: .....  
Bürgermeister .....  
Bernd Gassenschmidt .....  
o. V. i. D. ....

Druck + Verlag: .....  
PRIMO-Verlagsdruck .....  
Postfach 1254 .....  
78329 Stockach .....  
info@primo-stockach.de .....  
www.primo-stockach.de .....  
Telefon 07771/93 17 - 11 .....  
Fax 07771/93 17 - 40 .....

Donnerstag, 03. März 2011



Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 4. März 2011,  
um 19 Uhr in der Kirche St. Erasmus in Ballrechten.

Anschließend gemütliches Beisammensein mit Informationen und Köstlichkeiten  
aus Chile in der Pfarrscheune.

# Fasnet Event



## SV Ballrechten-Dottingen

**Fasnet Fridig, 04.03.11 20.11h**

**„Kölscher Abend“ im Clubheim**

**16.11h Fassanstich für Stammgäste und  
Freunde! Kostenlose Narrensuppe!!**

**Shoot Bar**



**Es lädt ein die Jugendabteilung des  
SV RW Ballrechten-Dottingen**



## NOTRUF - BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

#### POLIZEI:

Notruf  
(Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Feuerwehr 112  
Polizeiposten Heitersheim  
Mo - Fr = 7.30 - 12.30 Uhr  
u. 14.00 - 16.30 Uhr 50 71 - 0

#### FEUERWEHR

Notruf 112  
Ballrechten-Dottingen  
Feuerwehrkommandant  
Norbert Seywald 6610  
Stellv. Kommandant  
Klaus Reiner 508897  
Feuerwehrhaus 8211

#### Gas

badenova AG & Co.KG  
Breisach 07667/907-0  
Notdienst 0180/2 76 77 67

#### Strom:

**Energiedienst Netze GmbH**  
Service-Nummer 0180/1 60 50 50  
Störungs-Nummer 0180/1 60 50 44

#### Wasser: Wassermeister

Guido Zimmermann 8048

#### Vergiftungs-Informationen-

**zentrale** 0761/2704361

**Telefonseelsorge** (vertraulich,  
anonym, kostenfrei, rund um die  
Uhr 0800-1110111

#### Notdienst der Rechtsanwälte

Tel. 0172-7451940 erreichbar  
jede Nacht von 18.00 bis 8.00 Uhr  
und an Wochenenden rund um  
die Uhr in allen dringenden, un-  
aufschiebbaren Straf- und Zivilsach-  
en

### ARZT

Ärztlicher Notfalldienst  
An Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr  
An Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst  
von Samstag 8.00 Uhr bis Montag  
8.00 Uhr

Tel. 01805/19292-300

### NOTARZT

Unfallrettungsdienst und  
Krankentransporte: 19222  
DRK-Kreisverband Müllheim Ret-  
tungswachen Müllheim - Bad Kro-  
zingen - Kandern

### ZAHNARZT

In dringenden Fällen ist der zahn-  
ärztliche Notfalldienst (Sprech-  
stunde in der Praxis von 10.00 bis  
11.00 Uhr) unter der Rufnummer  
01803222555-40  
(DRK Freiburg) zu erfahren

### TIERARZT

**Tierärztlicher Notdienst**  
Markgräflerland  
07631/36536

### HIV/AIDS

Hotline: 0800-6 64 46 64  
Website: [www.stopaids.de](http://www.stopaids.de)

### APOTHEKE

**Samstag, 05.03.2011**  
**St.-Trudpert-Apotheke,**

Münstertal, Tel. 07636 566

**Sonntag, 06.03.2011**  
**Stadt-Apotheke,** Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633 6263

**Montag, 07.03.2011**  
**Paracelsus-Apotheke, F**  
reiburger Str. 20  
Bad Krozingen,  
Tel. 07633 150150

**Dienstag, 08.03.2011**  
**Kirchberg-Apotheke,**  
Jengerstr. 13  
Ehrenkirchen, Tel. 07633 8794

**Mittwoch, 09.03.2011**  
**Rebland Apotheke,**  
Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler,  
Tel. 07664 6371

**Donnerstag, 10.03.2011**  
**Zollmatten-Apotheke,**  
Poststr. 22  
Heitersheim,  
Tel. 07634 510511

**Freitag, 11.03.2011**  
**Batzenberg Apotheke,**  
Basler Str. 82  
Schallstadt, Tel. 07664 60180

### Bürgermeisteramt

Tel.: **5617-0**  
Fax: 5617-99

Tel. 5617-11	Carina Langer	Bürgeramt, Standesamt
5617-12	Heike Schopferer	Sekretariat/ Tourist-Info/Amtsblatt
5617-13	Christian Riesterer	Hauptamt
5617-14	Bernd Gassenschmidt	Bürgermeister
5617-15	Ursula Winter	Kasse/Bauamt
5617-16	Peter Dengler	Rechnungsamt
5617-17	Stefanie Brenn	

<http://www.ballrechten-dottingen.de>  
e-mail: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### Unsere Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr

### Amtsblatt

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Wichtige Informationen zur Landtagswahl am 27. März 2011

Der **Wahlbezirk Dottingen** ist per Zufallsprinzip als repräsentativer Wahlbezirk des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg in Stuttgart ausgewählt worden. Bei der Landtagswahl 2011 entfallen ca. 190 der insgesamt 10.500 Wahlbezirke auf die Stichprobe der repräsentativen Wahlstatistik. Damit sind ca. 150 000 Wahlberechtigte (2%) in die Stichprobe einbezogen.

Die repräsentative Wahlstatistik ist eine Stichprobenerhebung, die Informationen über die Wahlberechtigten, die Wähler, die Wahlbeteiligung und die Stimmabgabe nach Geschlecht und Altersgruppen liefert. Dies alles selbstverständlich unter strengster Wahrung des Wahlgeheimnisses. Darüber

hinaus sind Aussagen über die Zusammensetzung der Wählerschaft der Parteien nach Geschlecht und Altersgruppen möglich.

Alle Wählerinnen und Wähler des **Wahlbezirks Dottingen** erhalten bei der Urnenwahl im Wahllokal verschiedene Stimmzettel, die aber keinen Rückschluss auf die Stimmabgabe einzelner Personen zulassen.

Mit der Wahlbenachrichtigungskarte erhalten alle Wahlberechtigten des **Wahlbezirks Dottingen** eine kleine Broschüre über die repräsentative Wahlstatistik zur Information.

Falls Sie hierzu Fragen haben, können Sie sich selbstverständlich gerne an unseren Hauptamtsleiter Herrn Riesterer unter Tel: 5617-13 oder [hauptamt@ballrechten-dottingen.de](mailto:hauptamt@ballrechten-dottingen.de) wenden.

Die Landeswahlleiterin des Landes Baden-Württemberg informiert...

### ... über die Wahlstatistiken zur Landtagswahl am 27. März 2011

Gesellschaft und Staat, insbesondere Politik, Verwaltung und Medien, sind auf Informationen über das Wahlergebnis und das Wahlverhalten der Bürgerinnen und Bürger angewiesen. Hierzu wird die allgemeine und die repräsentative Wahlstatistik durchgeführt. Die allgemeine Wahlstatistik gibt Auskunft über die Zahl der Wahlberechtigten, der Wähler, der Nichtwähler, der gültigen und der ungültigen Stimmen sowie der Stimmen für die einzelnen Wahlvorschläge, gegliedert nach Wahlkreisen, Stadt- und Landkreisen, Gemeinden und Wahlbezirken. Die allgemeine Wahlstatistik beruht auf den von

den Wahlorganen amtlich festgestellten Wahlergebnissen. Die repräsentative Wahlstatistik ist eine Stichprobenerhebung, die Informationen über die Wahlberechtigten, die Wähler, die Wahlbeteiligung und die Stimmabgabe nach Geschlecht und Altersgruppen liefert. Darüber hinaus sind Aussagen über die Zusammensetzung der Wählerschaft der Parteien nach Geschlecht und Altersgruppen möglich.

#### **Stichprobenauswahl der repräsentativen Wahlstatistik**

Die repräsentative Wahlstatistik wird in Wahlbezirken durchgeführt, die nach dem Zufallsprinzip ausgewählt wurden. Bei der Landtagswahl 2011 in Baden-Württemberg entfallen ca. 190 (167 Urnenwahlbezirke und 23 Briefwahlbezirke) der insgesamt rund 10 500 Wahlbezirke auf die Stichprobe der repräsentativen Wahlstatistik. Damit sind ca. 150 000 Wahlberechtigte (2 %) in die Stichprobe einbezogen.

#### **Oberster Grundsatz jeglicher Wahlstatistik ist die Wahrung des Wahlgeheimnisses. Deshalb lässt keine Wahlstatistik Rückschlüsse auf das Wahlverhalten einzelner Personen zu**

In den für die repräsentative Wahlstatistik ausgewählten Wahlbezirken wird gewählt und das Wahlergebnis festgestellt wie in allen anderen Wahlbezirken auch. Der einzige Unterschied besteht darin, dass die Stimmzettel mit einem Aufdruck nach Geschlecht und sechs Altersgruppen versehen sind. Darüber hinaus werden in den Stichprobenurnenwahlbezirken nach der Wahl von den Gemeinden die Wählerverzeichnisse nach Geschlecht und zehn Altersgruppen ausgezählt, um Informationen über die Wahlberechtigten, die Wähler und die Wahlbeteiligung nach Geschlecht und Altersgruppen zu erhalten. Das Wahlgeheimnis und der Datenschutz bleiben bei der repräsentativen Wahlstatistik selbstverständlich gewahrt. Die für Landtagswahlen ausgewählten Urnenwahlbezirke müssen mindestens 500 Wahlberechtigte, die Briefwahlbezirke mindestens 500 Wähler aufweisen. Bei der Auszählung der Stimmzettel wird nun festgestellt, wie viele Frauen und Männer welcher Altersgruppen eine bestimmte Partei gewählt haben. Da aber zu jeder Altersgruppe der Männer und Frauen zahlreiche Personen gehören, können daraus keinerlei Rückschlüsse über die Stimmabgabe von Einzelpersonen gewonnen werden. Das Wahlgeheimnis und der Datenschutz bleiben damit gewahrt. Außerdem erfolgt die Auswertung der Stimmzettel für die repräsentative Wahlstatistik nicht in den Wahllokalen oder Gemeinden, sondern örtlich und zeitlich davon getrennt im Statistischen Landesamt. Ergebnisse für einzelne Wahlbezirke dürfen nicht bekannt gegeben werden.

#### **Was wird erfasst?**

Die Wahlbeteiligung der männlichen und weiblichen Wahlberechtigten wird in den Stichprobenurnenwahlbezirken nach folgenden zehn Gruppen aus den Wählerverzeich-

nissen ausgezählt, die etwa folgenden Altersgruppen entsprechen: unter 21 Jahre  
21 bis 24 Jahre  
25 bis 29 Jahre  
30 bis 34 Jahre  
35 bis 39 Jahre  
40 bis 44 Jahre  
45 bis 49 Jahre  
50 bis 59 Jahre  
60 bis 69 Jahre  
70 Jahre und älter.

Die Stimmabgabe der Männer und Frauen für die einzelnen Parteien wird für folgende Altersgruppen ausgewertet: unter 25 Jahre  
25 bis 34 Jahre  
35 bis 44 Jahre  
45 bis 59 Jahre  
60 bis 69 Jahre  
70 Jahre und älter.

Zur Vereinfachung der Auszählung kann vor dem Aufdruck der betreffenden Altersgruppe nach Geschlecht ein Großbuchstabe beigefügt werden, also z. B. A. Mann, geboren 1987 bis 1993 oder H. Frau, geboren 1977 bis 1986. Dieser Aufdruck ist jedoch keiner Einzelperson zugeordnet und lässt keinen Rückschluss auf die Stimmabgabe einzelner Personen zu.

#### **Rechtsgrundlagen**

Rechtsgrundlagen der repräsentativen Landtagswahlstatistik sind § 37 Abs. 1 Satz 2, § 38 Abs. 1 Satz 3 und § 60 des Landtagswahlgesetzes in der Fassung vom 15. April 2005 (GBl. S. 384), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29. Juli 2010 (GBl. S. 574).

#### **§ 37**

##### **Stimmzettel, Umschläge**

(1) Für die Wahl dürfen nur amtliche Stimmzettel und bei der Briefwahl amtliche Stimmzettelumschläge verwendet werden. In Wahlbezirken und Briefwahlbezirken, in denen die Wahlstatistik nach § 60 Abs. 2 bis 8 durchgeführt wird, werden bei der Stimmabgabe Stimmzettel mit Unterscheidungsbezeichnungen nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen verwendet.

#### **§ 38**

##### **Stimmabgabe**

(1) Wer seine Stimme im Wahlraum abgibt, erhält dort einen Stimmzettel. Er kann erforderlichenfalls weitere Stimmzettel nachfordern. In Wahlbezirken und Briefwahlbezirken, in denen die Wahlstatistik nach § 60 Abs. 2 bis 8 durchgeführt wird, ist der Wahlberechtigte verpflichtet, bei der Stimmabgabe Stimmzettel mit Unterscheidungsbezeichnungen nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen zu verwenden.

#### **§ 60**

##### **Wahlstatistik**

(1) Das Ergebnis der Wahl ist vom Statistischen Landesamt statistisch auszuwerten und zu veröffentlichen.

(2) Über das Ergebnis der Wahl wird unter Wahrung des Wahlgeheimnisses in ausgewählten Wahlbezirken eine Landesstatistik auf repräsentativer Grundlage über 1. die Wahlberechtigten, Wahlscheinvermerke

und die Beteiligung an der Wahl nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen und

2. die Wähler und ihre Stimmabgabe für die einzelnen Wahlvorschläge nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen sowie die Gründe für die Ungültigkeit von Stimmen erstellt. Die Erhebung wird mit einem Auswahlssatz von bis zu 3 Prozent der Wahlbezirke des Landes in ausgewählten Wahlbezirken durchgeführt. In die Statistik nach Satz 1 Nr. 2 sind ausgewählte Briefwahlbezirke einzubeziehen. Die Wahlbezirke und Briefwahlbezirke werden vom Landeswahlleiter im Einvernehmen mit dem Statistischen Landesamt ausgewählt. Ein Wahlbezirk muss mindestens 500 Wahlberechtigte, ein Briefwahlbezirk mindestens 500 Wähler umfassen. Für die Auswahl der Stichprobenbriefwahlbezirke ist auf die Zahl der Wähler abzustellen, die bei der vorangegangenen Landtagswahl ihre Stimme durch Briefwahl abgegeben haben. Die betroffenen Wahlberechtigten sind von den Gemeinden rechtzeitig vor dem Wahltag individuell oder durch öffentliche Bekanntmachung auf die Durchführung der Erhebung hinzuweisen; dabei sind insbesondere die Rechtsgrundlage sowie die Tatsache anzugeben, dass bei der Stimmabgabe im Wahlraum oder im Briefwahlbezirk nur Stimmzettel mit Unterscheidungsbezeichnungen verwendet werden dürfen. Entsprechende Hinweise sind an geeigneter Stelle vor oder in den Wahlräumen anzubringen. Die betroffenen Briefwähler der ausgewählten Briefwahlbezirke sind in geeigneter Form zu unterrichten.

(3) Erhebungsmerkmale für die Statistik nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 1 sind Wahlscheinvermerk, Beteiligung an der Wahl, Geschlecht und Geburtsjahresgruppe. Erhebungsmerkmale für die Statistik nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 2 sind abgegebene Stimme, ungültige Stimme, Ungültigkeitsgrund, Geschlecht und Geburtsjahresgruppe. Hilfsmerkmale sind Wahlkreis, Gemeinde und Wahlbezirk oder Briefwahlbezirk.

(4) Für die Erhebung nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 1 dürfen höchstens zehn Geburtsjahresgruppen je Geschlecht gebildet werden, in denen jeweils mindestens drei Geburtsjahrgänge zusammengefasst sind. Für die Erhebung nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 2 dürfen höchstens sechs Geburtsjahresgruppen je Geschlecht gebildet werden, in denen jeweils mindestens sieben Geburtsjahrgänge zusammengefasst sind.

(5) Die Erhebung nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 1 wird nach der Wahl von den Gemeinden, in denen ausgewählte Wahlbezirke liegen, durch Auszählung der Wählerverzeichnisse durchgeführt. Das Ergebnis wird dem Statistischen Landesamt übermittelt.

(6) Die Erhebung nach Absatz 2 Satz 1 Nr. 2 wird unter Verwendung von Stimmzetteln mit Unterscheidungsbezeichnungen nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppe durchgeführt. Die Gemeinden und andere Stellen, die Briefwahlvorstände berufen haben, lei-

ten die ihnen von den Wahlvorstehern übergebenen versiegelten Pakete mit den gültigen Stimmzetteln der ausgewählten Wahlbezirke und Briefwahlbezirke ungeöffnet zur Auswertung der Stimmzettel an das Statistische Landesamt weiter; Entsprechendes gilt für die weiteren Stimmzettel der ausgewählten Wahlbezirke und Briefwahlbezirke.

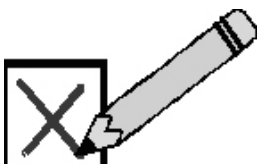
(7) Gemeinden mit ausgewählten Wahlbezirken dürfen mit Zustimmung des Kreiswahlleiters in weiteren Wahlbezirken und Briefwahlbezirken, die jeweils mindestens 500 Wahlberechtigte oder 500 Wähler umfassen müssen, für eigene statistische Zwecke wahlstatistische Auszählungen unter Verwendung gekennzeichnete Stimmzettel mit den in Absatz 3 genannten Erhebungs- und Hilfsmerkmalen durchführen. Absatz 2 Sätze 5 und 6 sowie Absatz 4 gelten entsprechend. Die wahlstatistischen Auszählungen dürfen innerhalb einer Gemeinde nur von einer Statistikstelle im Sinne von § 9 Abs. 1 des Landesstatistikgesetzes vorgenommen werden. Der Landeswahlleiter kann in begründeten Einzelfällen auf Antrag zulassen, dass auch Gemeinden, in denen kein ausgewählter Wahlbezirk liegt, wahlstatistische Auszählungen nach Maßgabe der Sätze 1 bis 3 durchführen.

(8) Durch die Statistiken nach Absatz 2 und die wahlstatistischen Auszählungen nach Absatz 7 darf die Feststellung des Wahlergebnisses nicht verzögert werden. Die Veröffentlichung von Ergebnissen der Statistiken nach Absatz 2 ist dem Statistischen Landesamt vorbehalten; sie sind auf Anforderung den Statistikstellen der Gemeinden, die wahlstatistische Auszählungen nach Absatz 7 Satz 1 durchführen, zu deren Ergänzung und zusammengefasster Veröffentlichung zu überlassen. Die Ergebnisse für einzelne Wahlbezirke oder Briefwahlbezirke dürfen nicht bekannt gegeben werden. Für die weitere Behandlung und die Vernichtung der Stimmzettel gelten die Vorschriften der Wahlordnung.

**Wo sind die Wahlstatistiken zu beziehen?**  
Die Ergebnisse der allgemeinen und der repräsentativen Landtagswahlstatistik werden im Internetangebot des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg unter <http://www.statistik-bw.de> veröffentlicht.

Gerne beraten wir Sie auch persönlich.

Statistisches Landesamt  
Baden-Württemberg  
70158 Stuttgart  
Telefon: 0711 641-2866  
Telefax: 0711 641-13 40 62  
Email: [poststelle@stala.bwi.de](mailto:poststelle@stala.bwi.de)



**Narri-Narro!**  
**Au mir wenn an d'Fasnet go!**

**Deshalb ist das Rathaus am Rosenmontag, dem 07.03.2011, geschlossen.  
Wir bitten um närrische Beachtung.**

**Wir wünschen allen eine schöne und vergnügte Fasnetszeit!**

Ihre Gemeindeverwaltung

### *Herzliche Glückwünsche*

Frau Anna Bayer konnte am 23.02.2011 bei bester Gesundheit ihren 96. Geburtstag feiern.



Bürgermeister-Stellvertreterin Barbara Burget gratulierte der rüstigen Jubilarin namens der ganzen Bürgerschaft und wünschte ihr für das neue Lebensjahr alles Gute, vor allem Gesundheit.

 **Abfallwirtschaft  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald**

**Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:**

Freitags von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstags von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

### **Nächste Leerungen:**

Gelber Sack: Donnerstag, 03. März 2011  
Papiertonne: Freitag, 04. März 2011  
Biotonne: Donnerstag, 10. März 2011  
Restmüll: Samstag, 12. März 2011  
Schadstoffsammlung: Montag, 14. März 2011, Bauhof von 8.30 - 11.00 Uhr

## **Öffnungszeiten der Schnittgut-Sammelstelle Sulzburg**

November - März  
Freitag 15.00 – 17.00 Uhr  
ganzjährig  
Samstag 14.00 – 16.00 Uhr

Sollten Sie noch Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden:

**ALB Abfallberatung 01802 254648**

**Gesellschaft  
Abfallwirtschaft  
Breisgau mbH  
(GAB)**



Telefonnummern der TREA Breisgau im Gewerbehof Breisgau, Eschbach  
Für Kontakte bezüglich

Öffnungszeiten, Anlieferung und Abfallwirtschaft 07634 5079 122  
(besetzt: Mo-Fr von 7:00-18:00 Uhr + Sa von 8:00 – 12:00 Uhr)  
Verwaltung, Veranstaltungen und Besichtigungen 07634 5079 0  
(besetzt: Mo-Fr von 08:00 - 16:30 Uhr)  
Notfällen 07634 5079 222 (24 Std. besetzt)

Fax-Nummer 07634 5079 135  
E-Mail-Adresse [trea@sotec.de](mailto:trea@sotec.de)

## **Fundsachen**

- 3 Schlüssel/Schlüsselbund
- 1 Paar Kinderhandschuhe lila
- 2 Mützen grau-blau und schwarz
- 1 Eintrittskarte, Schwimmbad
- 1 Uhr, blau
- 1 Pullover, rose
- 2 Handys
- 1 City-Roller
- 1 Schal, beige
- 1 Ohrring, rot

 **Abfallwirtschaft  
Landkreis  
Breisgau-Hochschwarzwald**

**- Anlieferzeiten von Sperrmüll beim RAZ Breisgau bleiben vorläufig noch unverändert! -**

Beim RAZ Breisgau in Eschbach, Ehrenkirchener Straße 3 (Gewerbehof) gelten für die Sperrmüllanlieferung die bisherigen Anlieferzeiten noch einige Wochen weiter:

**Di + Do 15 - 18 Uhr und Sa 8 - 12 Uhr.**

Die in den Abfallkalendern bereits für März angekündigten neuen Öffnungszeiten verschoben sich bis April/Mai. Sobald der genaue Zeitpunkt der Änderung der Öffnungszeiten feststeht, informieren wir Sie über die Presse und auf unseren Internetseiten ([www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)).

## Geschwindigkeits - Messergebnisse des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald vom 24.02.2011

Meßpunkt:	L 125
- die Höchstgeschwindigkeit ist an der Meßstelle	auf 70 km/h begrenzt -
Einsatzzeit:	6.51 Uhr bis 11.45 Uhr
Zahl der gemessenen Fahrzeuge:	1515
Zahl der Beanstandungen:	78
gemessene Höchstgeschwindigkeit:	133 km/h



### Neu - Sprechstunde im Rathaus Ballrechten-Dottingen ab 21. Februar 2011 jeden 3. Montag im Monat von 14.00 - 16.00 Uhr - Neu

Der Pflegestützpunkt stellt sich vor:



Christiane Kruse + Birgit Grammelspacher

Der Pflegestützpunkt ist Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger im Vor- und Umfeld der Pflege und Prävention. Die Beratung ist unabhängig, individuell, kostenfrei und multiprofessionell. Sie erstreckt sich u.a. über Informationen zur Pflegeversicherung, Unterstützung bei Anträgen der Grundsicherung im Alter, Wohngeld, Hilfe zu Pflege. Bei Bedarf kommen wir gerne zu Ihnen nach Hause.

Wir sind für Sie erreichbar:

Sprechstunde im Rathaus Ballrechten-Dottingen jeden 3. Montag im Monat von 14 - 16 Uhr Erreichbarkeit im Pflegestützpunkt:

Montag bis Freitag: 8 - 12 und 14 - 16 Uhr,  
Abendsprechstunde: Montag 18 - 20 Uhr  
79189 Bad Krozingen,  
Am Alamannenfeld 14  
Telefonnummer: 07633 8090856,  
E-Mail: [Info@pfligestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](mailto:Info@pfligestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)



Helfen und Unterstützen von Mensch zu Mensch e. V.

Die Nachbarschaftshilfe vor Ort

Eine gute Nahversorgung am Wohnort ist ein hohes Gut. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Menschen in Notsituationen behilflich zu sein. Dies kann vieles bedeuten:

- Hilfe nach Krankenhausaufenthalten bis zur völligen Genesung
- Unterstützung älterer Menschen bei der Bewältigung ihres Alltags
- Entlastung von Familien in Überforderungssituationen, z.B. bei der Pflege eines Angehörigen
- Ehrenamtliche Hilfe (nach Möglichkeit)
- Eine geschulte Pflegebegleiterin steht pflegenden Angehörigen mit Gesprächen und Informationen zur Seite

Unsere Mitarbeiterinnen arbeiten vertraulich und zuverlässig. Wenn Sie sich für eine Mitarbeit bei uns interessieren, im Ehrenamt oder als bezahlte HelferIn, so wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Telefonnummern.

Telefon:

Ilse Peuster 07634 6231

Wolfgang Bühler 07634 592243

### Wir machen mit: Regiokarten teilen

- 1.) com2us, Uwe Politi, Im Stühlinger 3, Heitersheim, Tel: 552047
- 2.) Bürgerbüro Frau Donner, im Rathaus Eschbach, Hauptstraße, Tel.: 550417
- 3.) Schreibwaren Ritzenthaler, B.-Dottingen, Tel.: 69269

Das Leben ist ein Geben und Nehmen. Mit einer Pfandgebühr in Höhe von 3,- Euro können wir immer wieder eine Karte für uns alle holen.

Bitte beachten: Das **Castellberg Centrum** hat ab sofort **keine** Regiokarten mehr !!!

# Mittwoch- Markt

## Rathausplatz ab 16 Uhr



### Informationsabend am Faust-Gymnasium

Für die Eltern der jetzigen Viertklässler findet in der Aula des Faust-Gymnasiums in Staufen ein Informationsabend statt:

Am Montag, den 14.3.2011 um 17 Uhr für die Klasse mit verstärktem Musikunterricht um 18 Uhr allgemeine Informationen zu den Sprachwahlen und Profilen

Dabei werden Ziele und Anforderungen im gymnasialen Bereich erläutert, die möglichen Sprachenfolgen vorgestellt und über die Formen der Ganztagsbetreuung am Faust-Gymnasium informiert.

Ein Rundgang durch das Schulgebäude soll Einblick in Arbeitsweise und Ausstattung der Schule gewähren.

Die Schulleitung lädt alle interessierten Eltern mit ihren Kindern zu diesem Abend herzlich ein.

OStD Kraus, Schulleiter

### Anmeldung zur Werkrealschule Heitersheim

Sehr geehrte Eltern, die Anmeldung zur Werkrealschule können Sie an folgenden Tagen bei uns im Sekretariat vornehmen:

Dienstag, 22. März 2011 von 8 - 12 Uhr  
und von 14 - 16 Uhr und  
Mittwoch, 23. März 2011 von 8 - 12 Uhr

Bei Fragen erreichen Sie uns unter der Rufnummer 07634 511212.

Josef Löffler  
Rektor

Johanniterschule Heitersheim  
Grund- und Werkrealschule  
Johanniterstr. 53  
79423 Heitersheim  
www.gwrs-heitersheim.de  
info@gwrs-heitersheim.de

## „Weckchen für Afrika“

Die Ernst-Leitz-Schule engagiert sich seit Jahren für eine Patenschule in Namibia. Die Patenschaft wird betreut und läuft dort vor Ort über den Verein Deutsch-Namibische-Schulpatenschaften. Kai und Barbara Schulte aus Namedy (bei Koblenz) sind die Hälfte des Jahres in Namibia, besuchen die Schulen und sprechen alle finanziellen Ausgaben mit den deutschen Schulen ab.

Die Schüler der 8. Klasse bereiten sich jetzt schon auf den Weckensonntag vor, um dort für die Patenschaft Geld zu sammeln, indem sie Fotokarten herstellen und einen Stand organisieren, an dem Würstchen, Kaffee und Kuchen verkauft werden sollen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie die Aktion unterstützen und wir Sie am 3. April zahlreich an unserem Stand begrüßen dürfen. Der Castellberg, seine Geschichte, Kultur und Natur.



**Lichtbildervortrag von Werner Bußmann am Mittwoch, den 09. März 2011 um 19.00 Uhr in Ballrechten-Dottingen, Aula der Sonnenbergschule im Ortsteil Ballrechten.**

Der Castellberg bei Ballrechten-Dottingen mit seinen steilen, sonnenexponierten Rebhängen und dem Naturschutzgebiet der Kuppe ist ein wertvolles Natur- und Kulturerbe von überregionaler Bedeutung. Auf der Kuppe, dem heutigen Naturschutzgebiet, haben schon vor über 3.000 Jahren Menschen gesiedelt. Im Mittelalter war dort eine Burganlage, deren Reste noch heute stehen. Im Vortrag wird auch zum Ablauf des inzwischen abgeschlossenen „Castellberg-Projekts“ berichtet.

Dies ist ein Modellprojekt zur Sanierung der Trockenmauern und Steintreppen. Beispielhaft war hier der gemeinsame Weg den Winzer, Denkmalpfleger und Naturschutz gegangen sind. Gehen sie mit dem Referenten auf Entdeckungsreise in Sachen Geschichte, historischem Weinbau sowie Tier- und Pflanzenwelt. Aufgezeigt werden auch Notwendigkeiten, welche zur nachhaltigen Sicherung des Denkmals erforderlich sind.

Es lädt ein die VHS Ballrechten-Dottingen und der Arbeitskreis Natur und Umwelt. Der Eintritt ist frei.

## MITTEILUNGEN UNSERER VEREINE



### Ligaaufakt trotz Fasnet!!

**Samstag, 05.03.2011**

SV Ballrechten-Dottingen I - SV Au-Wittnau I  
15.00 Uhr

SV Ballrechten-Dottingen II - SV Au-Wittnau II  
13.00 Uhr

Am Fasnachtssamstag empfangen unserer Aktiven in den Nachholspielen den SV Au-Wittnau und hoffen in diesen wichtigen Partien auf Unterstützung der Fans!

### Halbfinaleinzug im DP Bezirkspokal perfekt! Schwere Verletzung von Riegels Kapitän Matthias Müller überschattet diese Pokalpartie! SV Ballrechten-Dottingen - Riegeler SC 3:0 (1:0)

Zäh entwickelte sich dieses Viertelfinale im DP Bezirkspokal. Bei unserer Mannschaft fehlten mit Flo Müller, Manuel Pfefferle, Daniel Löffler, Elmar Orendi und Neuzugang Stefan Rempel gleich 5 Akteure, während die Gäste aus Riegel aus dem Vollen schöpfen konnten. Beide Abwehrreihen dominierten in der ersten halben Stunde, Torszenen waren Mangelware. Der A-Ligist bot gut Paroli und war zumindest erstmal ebenbürtig. Der erste richtige allerdings sehr unschöne Höhepunkt dann in der 41. Minute. Bei einem Zweikampf zwischen Niklas Kaiser und Gästekapitän Matthias Müller verletzte sich dieser schwer und brach sich Schien und Wadenbein. Die Partie musste 30 Minuten unterbrochen werden bis der Unglücksrabe Matthias Müller durch den Notarzt versorgt und mit dem Krankenwagen ins nächste Krankenhaus gebracht wurde. An dieser Stelle wünscht der SV Ballrechten-Dottingen dem Kapitän des Riegeler SC baldige Genesung. Unsere Mannschaft war dann nach der langen Unterbrechung wacher. Niklas Kaiser setzte sich in der 44. Minute von rechts 20 Meter vor dem Gästetor durch und schlenzte mit links den Ball über Gästetorhüter Leimenstoll zum 1:0 ins Tor. Nach der Pause hatte zunächst Gästespieler Melcher in der 51. Minute eine Chance, doch zielte er knapp über die Querlatte. Ein schöner Angriff unserer Mannschaft in der 54. Minute führte schließlich zum 2:0. Dominique Liebisch setzte sich links durch, Rückpass auf Andi Asal, der zunächst am gut reagierenden Gästekieeper scheiterte, doch gegen den Nachschuss zum 2:0 durch Fidan Fazlija war dieser machtlos. In der 63. Minute scheiterte Marco Müller mit einem Kopfball nach Flanke durch Fidan Fazlija. Kurz darauf wehrte Torhüter Dennis Costabell einen Freistoß durch Riegels Hummel ab. Zwei Minuten später vergab Dominik Liebisch eine gute Chance, als er eine Hereingabe per Direktabnahme über das Gästetor jagte. Die Vorentscheidung dann in der 68. Minute. Einen satten 20 Meter Freistoß durch Niklas Kaiser flutschte Gästekieeper Leimenstoll unglücklich über

die Arme zum 3:0 ins Tor. Die Gäste vergaben in der 72. Minute durch Gleichauf eine gute Kopfballchance, doch mehr Gelegenheiten ließ unsere Mannschaft nicht mehr zu. Am Ende stand der auf Grund der 2. Halbzeit verdiente Halbfinaleinzug für unsere Mannschaft fest. Noch mehr als über den Halbfinaleinzug freute sich Trainer, Spieler und Fans über das Comeback von Nando Oberer, der nach seiner langen Krankheit in den letzten Minuten wieder mit von der Partie war. Willkommen zurück lieber Nando!

### Jugend:

#### SG Elzach-Yach A -

#### SG Ballr.-Dottingen A

3:0

Beim Tabellenführer der SG Elzach-Yach mussten unsere A-Junioren im Nachholspiel eine Niederlage hinnehmen. Trotzdem zeigte unsere Mannschaft eine gute Leistung. Was noch fehlt ist die Durchschlagskraft in der Offensive.

### Volleyball Herren II

#### Zweifache Revanche

Am letzten Samstag trat unsere II Herrenmannschaft in der neuen Halle in Opfingen an. Verstärkt durch zwei neue, sehr erfahrene Spieler, die schon höherklassig gespielt hatten, wollte der Gastgeber Revanche für die knappe 2:3 Niederlage gegen uns aus der Vorrunde nehmen. Doch im ersten Satz des Spiels kamen wir schneller in Fahrt und konnten mit einem 25:21 und einem guten Gefühl die Seiten wechseln. Nun wachte Opfingen auf und behielt leider mit 19:25 die Oberhand. Die beiden nächsten Sätze wurden zuerst von Opfingen und dann von uns je sehr deutlich gewonnen, so dass erneut der Tie-Break entscheiden musste. Hier konnte zum Schluss der Gastgeber mit 15:11 etwas mehr Konzentration in die Waagschale werfen und gewann glücklich mit 3:2 Sätzen (21:25, 25:19, 25:15, 12:25, 15:11).

Beim zweiten Gegner an diesem Tag, dem TB Bad Krozingen waren die Vorzeichen umgekehrt. Hier hatten wir das Hinspiel im November mit 1:3 verloren und wir wollten unbedingt der Mannschaft mit dem höchsten Alterdurchschnitt der Liga dieses Mal ein Bein stellen, was auch gelang. Doch zuerst mussten wir uns vom Schock des verlorenen Spiels gegen Opfingen erholen und gaben die ersten beiden Sätze unnötig schnell ab. Nun mussten wir Farbe bekennen, denn bei einem 0:2 Rückstand hieß es nur noch volles Risiko. Ebenso deutlich, wie wir die beiden ersten Sätze abgegeben hatten, dominierten wir nun Satz 3 und 4 so wie auch den anschließenden Tie-Break und gewannen wegen der Leistungssteigerung letzt endlich verdient mit 3:2 (16:25, 17:25, 25:18, 25:18, 15:9). In der Tabelle konnten wir damit Rand 7 festigen und wollen am 20.03. in Breisach gegen die Münsterstädter und den Tabellenletzten aus Staufen nochmal punkten und den Angriff auf Platz 6 nicht unversucht lassen, denn Opfingen ist nur zwei Punkte vor uns.



## Narrenzunft Castellberger Driebelbisser

... mir fire zum 33. Mol Fasnet - fire ihr mit!?

### Jubiläums Zunftabend der Narrenzunft Castellberger-Driebelbisser e.V.

Am Samstag, den 05. März 2011 veranstaltet die Narrenzunft in der Castellberghalle um 20 Uhr ihren Jubiläums Zunftabend. Wir wollen gemeinsam unser 33-jähriges Bestehen feiern und laden Sie ab 19.31 Uhr zu einem Glas Sekt ein. Sammeln Sie einige Eindrücke durch die Bildergalerie der vergangenen Jahre und die Ausstellung der alten Häs.

Lassen Sie sich ab 20 Uhr überraschen; in unserem diesjährigen Programm, treffen alte Highlights auf aktuelles aus der Bütt, fetzige Showtänze und vieles mehr!

Zu diesem Highlight der örtlichen Fasnet 2010/2011 möchten wir Sie schon jetzt recht herzlich einladen.

**Karten können Sie an der Abendkasse erwerben.**

Für die tatkräftige Unterstützung des Kartenvorverkaufs ein besonderes Dankeschön an Frau Dobschinski und ihr Team!

Auf einen unterhaltsamen Abend mit Ihnen, freut sich schon heute die

Narrenzunft Castellberger Driebelbisser e.V.

Frank Löffler  
(1. Vorstand & Zunftmeister)

#### Termine:

**Donnerstag, den 03. März 2011:**

Kindergartensturm, Rathausmachtübernahme

Treffpunkt: 9:00 Uhr Vereinsheim

Abends: Hemdglucker in Liel

**Freitag, den 04. März 2011:**

Generalprobe Zunftabend um 18:00 Uhr in der Halle für alle!!!

Danach: Kölsch Abend im Sportheim

**Samstag, den 05. März 2011:**

JUBILÄUMS-ZUNFTABEND

—> Dienstplan beachten!!

**Sonntag, den 06. März 2011:**

**41. internationaler Umzug der Narrengilde in Emmendingen**

**Wir starten von: Nr 33!!!! Welch Zufall:)**

Abfahrt: 12:00 Uhr

Abends: Zunftabend der Fässlistemmer in Gundelfingen; Heimfahrt selbst organisieren

**Rosenmontag, den 07. März 2011:**

kleine Geburtstagsfeier von Philipp Ritzenhaller im Vereinsheim, danach walken wir gemeinsam nach Heitersheim (12:00 Uhr)

Abends: Interne Feier; Bitte bei Hermy und Noldi melden

**Dienstag, den 08. März 2011:**

Kinderfasnet um 14:00 Uhr

—> Dienstplan beachten!!

Eure Vorstandschaft

33. Jahr **Castellberger  
Driebelbisser e.V.**

# Fasnet-Programm 2011



**Do. 03. März** 09.31Uhr Schulstürmung  
10.31Uhr Kindergartenstürmung  
11.11Uhr Rathausmachtübernahme

mit freundlicher Unterstützung  
des Kindergartens St. Marien

**anschließend kostenlose Narrensuppe  
für ALLE, auf dem Rathausplatz !**

**Sa. 05. März** 20.00Uhr **31. Jubi-Zunftabend**

in der Castellberghalle  
ab 19.31Uhr Sektempfang / Bildergalerie  
& Ausstellung der alten Häs

**Di. 08. März** 14.11Uhr **Kinderumzug/Kinderfasnet**

ab der St. Arbogastkapelle zur Halle  
Kostümpremierung - Motto: Dschungel -

16.31Uhr Fasnetverbrennung  
neben der Castellberghalle

**So. 13. März** 14.11Uhr **31. Burefasnet-Umzug  
in Sulzburg**

Wir freuen uns auf die närrischen Tage im  
Jubiläumsjahr mit Ihnen!

[www.driebelbisser.de](http://www.driebelbisser.de)



## MUSIK VEREIN Ballrechten- Dottingen

**Scheibenfeuer  
am SAMSTAG, 12. März 2011**

Das traditionelle Scheibenfeuer mit Scheibenschlagen findet in diesem Jahr am SAMSTAG, den 12. März 2011 bei Einbruch der Dunkelheit auf dem Castellberg statt.

Hierzu laden wir die gesamte Einwohnerschaft sehr herzlich ein.

Für die musikalische Unterhaltung und Bewirtung sorgt der Musikverein.

**Geeignetes Brennholz** (unlackiert, nicht furniert, kein Glas, kein Gummi und kein Metall) kann am Samstag, 12. März 2011 ab 9.00 Uhr beim Scheibenfeuerplatz auf dem Castellberg angeliefert werden. Fragen hierzu beantwortet der Vorsitzende Joachim Löffler, Tel.: 8010.

Bitte vor dem 12. März 2011 kein Holz anliefern !!!

### KleinKindertreff

Hallo liebe Kinder, - wir Krabbel- und Laufkinder, die noch nicht in den Kindergarten dürfen, suchen neue Spielgefährten! Habt ihr Lust mit uns und eurer Mama oder eurem Papa zu spielen, toben, singen, lachen?

Schnuppert doch einfach mal bei uns vorbei! Kosten tut der Spaß nichts. Seid willkommen, wir freuen uns auf jedes neue Gesicht! Das offene und konfessionsunabhängige Treffen findet jeden Montagvormittag von 10.00 bis 11.00 Uhr in der Pfarrscheune in Ballrechten statt. Während der Schulferien ist die Pfarrscheune geschlossen. Sehen wir uns?

**Infos bei Anne Beigel, Tel. 592555  
oder Mirjam Adelmann, Tel. 8807**

### Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

**Mittwoch, 9.3.11 Stammtisch**

17.00 Uhr Pizzeria „Zum Wilden Mann“ Sulzburg

**Sonntag, 13.3.11 Zum Schiibefier**

Wanderung: zum Schiibefier nach Laufen  
Wanderzeit: ca. 2 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz 18.30 Uhr  
Führung: Otto Bechtel

**Mittwoch, 23.2.11 Entspannen in der „Vita Classica“**

Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz 17.45 Uhr  
Bildung von PKW-Fahrgemeinschaften nach Bad Krozingen  
Treffpunkt: Bad Krozingen, Eingang Thermalbad 18.00 Uhr

## KULTURELLES IN DER REGION

### „DAS KLANGBAD“

- eine perkussive Meditation mit Peter Graef  
am 04.03.11 um 18.00 und 20.15 Uhr (15 Euro)

### „DIE KLANGMATINEE“ – Oberton- & Heilgesang mit Peter Graef

am 06.03.11 um 11.00 Uhr (Eintritt frei - Spende freut!)  
„Josefskapelle“, auf dem Lorettoberg, Freiburg

### OBERTÖNE, HEILSTIMME, VOCALANCE – offene Übungs-Gruppe mit Peter Graef

Mittwochs um 19.30 – 21.00 Uhr (15 Euro)  
  
Peter Graef, Kreuzmattenstrasse 10a, Heilersheim  
Tel. +49 (0) 7634 . 505 36 26, bitte anmelden!  
Weitere Informationen unter [www.petergraef.com](http://www.petergraef.com)

### Rosenmontag der Öberggeister Ehrenstetten e.V.

Am Rosenmontag 07.03.2011 findet in Ehrenstetten (Ortsmitte) der Rosenmontagsumzug der Öberggeister Ehrenstetten e.V. statt. Der Umzug beginnt um 14.11 Uhr.

Am Abend findet um 20.11 Uhr in der Kirchenghalle Ehrenkirchen unsere Rosenmontagsparty mit der Band „Paradise“ statt.

### Kinder-Kleidermarkt Staufen

KFD - Frühjahr - Sommer 2011 - KFD  
Martinsheim, Am Rempart

#### Kleiderannahme:

Montag, 14.03.2011 18:00 - 20:00 Uhr  
Dienstag, 15.03.2011 09:30 - 11:30 Uhr

#### Verkauf an 2 Tagen:

Dienstag, 15.03.2011 17:00 - 19:30 Uhr  
Mittwoch, 16.03.2011 09:30 - 11:30 Uhr

#### Kleiderrückgabe:

Donnerstag, 17.03.2011 17:30 - 18:30 Uhr

Pro Person können nur 20 Teile, modisch und frisch gewaschen, angenommen werden!

Alle Teile müssen gelistet und mit Preisschildern versehen sein, auf denen die fortlaufenden Nummern, sowie die Größenangaben zu entnehmen sind.

Muster:

1	128
5,00 Euro	

(KEINE Stecknadeln sondern **KLEBE-BAND**)

Preis ab 1,- Euro und nur in 50 Cent Schritten!

Es werden 80% des Verkaufserlös vergütet!  
Für verlorengegangene Teile übernehmen wir keine Haftung!

Nicht abgeholte Teile werden Sozialem zugeführt.

Es werden alle Artikel die vom Baby- bis Teenageralter (bis Gr. 176) gebraucht werden, angenommen

**Es werden keine zusätzlichen Kleiderspenden oder Erwachsenenkleidung angenommen!**

**Nach Beendigung des Kl.-Marktes werden keine Reklamationen mehr angenommen!!!**

**Bei Anfragen Tel. 83313 oder 406394**

**!!! Bitte NICHT im Martinsheim anrufen!!!**

Bei der Annahme werden pro abgegebenen Teil 20 Cent, berechnet und kassiert!!!  
Annahmgebühren für die verkauften Teile werden beim Abholen erstattet

### Breisgau Geschichtsverein

Sektion Südlicher Breisgau

Thema „Geschichte“!

Allen Mitgliedern zugegangen ist das **Jahrbuch des Breisgau-Geschichtsvereins für 2010** mit 200 Seiten zu interessanten Themen zur Geschichte am Oberrhein mit einem Schwerpunkt von Ereignissen rund um Freiburg. Der Bezug des genannten Buchs ist im jährlichen Mitgliederbeitrag enthalten. In Kooperation mit dem Förderverein Museum lädt der Breisgau-Geschichtsverein am Mittwoch, 16. März, 19.30 Uhr, in den Litschgi-Keller; Bad Krozingen, Baslerstr. 10, ein. Prof. Dr. Heiko Steuer referiert zum Thema **„Krieger und Bauern – die gesellschaftliche Ordnung zur Alamannen- und Frankenzeit“**, wie sie sich in vielen Funden auch auf der Gemarkung von Gemeinden im gesamten südlichen Breisgau widerspiegelt. Einen Schwerpunkt der Forschungen Heiko Steuers bildet die Archäologie des frühen Mittelalters,

#### Kulturlandschaft Oberfranken

Vom 7 bis 11. Juni 2011 findet wieder unter Leitung des Diplom-Historikers Albrecht Kästner, Bad Krozingen, und in Kooperation von Breisgau-Geschichtsverein und „Sutter-Reisen“, Münstertal, eine mehrtägige Fahrt statt in die „Kulturlandschaft Oberfranken“ mit Zielen in **Bayreuth, Bamberg und Coburg**. Auf der Rückfahrt gibt es noch eine Station im ehemaligen **Kloster Ebrach**, Interessenten sollten sich möglichst umgehend direkt mit „Sutter-Reisen“, **Telefon 07636 470**, in Verbindung setzen.

### Neuer Kurs in der Sozialstation Südlicher Breisgau e.V.

**Qualifizierungskurs: Betreuerin /Betreuer für Demenzerkrankte**

In Deutschland sind ca. 1,1 Millionen, meist ältere Menschen, von einer Demenzerkrankung

(z.B. Alzheimer) betroffen. Jährlich erkranken rund 50.000 Menschen neu daran. Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet dies eine enorme körperliche und seelische Belastung und oft den Rückzug in die Isolation.

Hier wollen wir gezielt entlastend und vorbeugend ansetzen:

- die pflegenden Angehörigen entlasten
- die Fähigkeiten der Betroffenen fördern

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren? Zum Beispiel als ehrenamtliche Helfer in einer Betreuungsgruppe oder stundenweise im Haus des Kranken? Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs: „Betreuerin/Betreuer für Demenzerkrankte“

**Start ist Donnerstag der 17. März um 19.00 Uhr – 20.30 Uhr.**

Der Kurs dauert 10 Abende. Es werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Demenzerkrankten vermittelt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Nähere Informationen und Anmeldung bei der Sozialstation Südlicher Breisgau, Am Alamannenfeld 14 in Bad Krozingen.  
Telefon: 07633 12219

### Führerscheinseminar für alkoholauffällige Kraftfahrer

Die Suchtberatung Müllheim der AGJ bietet wieder ein neues Führerscheinseminar zur Vorbereitung auf die **Medizinisch-Psychologische-Untersuchung (MPU)** an. Jeder Kraftfahrer, der seinen Führerschein mit 1,6 Prom. BAK oder nach mehrmaligen Alkoholfahrten entzogen bekommen hat, muss den so genannten „Idiotentest“ (MPU) bestehen, um seinen Führerschein wieder zu erlangen. Das Seminar findet in den Räumen der Beratungsstelle in der Moltkestr. 1, 79379 Müllheim, statt. Das erste Treffen findet am

**Dienstag, den 22.03.2011 um 17.00 Uhr**

statt.

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.suchtberatung-muellheim.de](http://www.suchtberatung-muellheim.de) oder der Tel.-Nr. 07631 5015. **Eine telefonische Anmeldung und ein Vorgespräch sind notwendig.**



**11.03.2011**

Maria Löffler  
Ziegelhofstr. 31

85 Jahre

Auch den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratulieren wir herzlich zu ihrem Geburtstag und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit.



## INFORMATIONEN DER KIRCHENGEMEINDEN

### Kath. Gottesdienste in Ballrechten-Dottingen und Sulzburg

vom 04. – 13.03.2011

#### Freitag, 4. März - Herz-Jesu-Freitag

ab 9.30 Uhr Krankenkommunion  
Sulzburg: keine Eucharistiefeier  
Ballrechten: 19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen

#### Samstag, 5. März

Ballrechten: 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend (Leo Heß)

#### Sonntag, 6. März - 9. Sonntag im Jahreskreis A

Sulzburg: 8.30 Uhr Eucharistiefeier (Verstorbene der Fam. Böhe-Schweikert; für Herbert Thoma, verstorbene Eltern und Schwiegereltern; für Klara Leisinger) Ballrechten: 10.00 Uhr Eucharistiefeier  
Heitersheim: 10.30 Uhr Eucharistiefeier / Familiengottesdienst

#### Montag, 7. März / Dienstag, 8. März

keine Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 9. März - Aschermittwoch – Beginn der österlichen Bußzeit

Ballrechten: kein Schulgottesdienst  
18.00 Uhr Eucharistiefeier mit Austeilung des Aschenkreuzes

#### Freitag, 11. März

Sulzburg: keine Eucharistiefeier  
Heitersheim: 19.00 Uhr Hl. Messe

#### Samstag, 12. März

Ballrechten: 17.30 Uhr Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend (Elmar Seywald und Verstorbene der Fam. Möllinger, Brendle, Schwab und Arnold)

#### Sonntag, 13. März - 1. Fastensonntag A „invocabit me“

Sulzburg: 8.30 Uhr Eucharistiefeier (Liesel Maier)  
Ballrechten: 10.00 Uhr Eucharistiefeier / Kinderkirche  
Heitersheim: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Familiengottesdienst in Heitersheim

Am Fastnachtssonntag, 06.03. feiern wir in Heitersheim Familiengottesdienst.

Darum:

**Alle Leute, groß und klein,  
laden wir dazu herzlich ein.  
Ihr lieben Kinder, liebe Frommen,  
verkleidet dürft ihr heute kommen.  
Und – dies ist an Fastnacht Pflicht,  
kommt statt der Predigt ein Gedicht.**

#### Pfarrbüro Ballrechten / Heitersheim

In Ballrechten ist das Pfarrbüro am Fastnachtssonntag, 08.03. geschlossen, in Heitersheim am Rosenmontag, 07.03. und Fastnachtssonntag, 08.03.

#### Katholisches Pfarramt

in Ballrechten: Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen, Tel. 07634 8245, Fax 7634 591061

**Öffnungszeiten:** Dienstag (08.03.) geschlossen

### Evangelische Kirchengemeinden Sulzburg und Laufen

Herzliche Einladung zum ökumenischen Weltgebetstag der Frauen in die St. Erasmus Kirche in Ballrechten am Freitag, den 04.03.11, 19.00 Uhr.

#### Anschließend gemütliches Beisammensein mit Informationen und Kulinarischem aus Chile

#### Mittwoch, 02.03.

15.00 Uhr Konfi-Unterricht I im Ev. Gemeindehaus  
16.45 Uhr Konfi-Unterricht II im Ev. Gemeindehaus  
17.00 Uhr Jungschar im Pfarrkeller Laufen fällt aus!!

18.00 Uhr Weschpi-Jugendgruppe im Ev. Gemeindehaus  
19.30 Uhr Kirchenchorprobe im Ev. Gemeindehaus

#### Donnerstag, 03.03.

14.30 Uhr Seniorenkaffee im Ev. Gemeindehaus  
18.00 Uhr Gebet für die Gemeinde  
19.00 Uhr Kirchengemeinderats-Sitzung Sulzburg

#### Freitag, 04.03.

19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in St. Erasmus Ballrechten-Dottingen, mit anschl. Gemütlichen Beisammensein

#### Sonntag, 06.03.

09.00 Uhr Alemannischer Gottesdienst in der Johanniskirche Laufen (Vollrath)  
10.00 Uhr Kindergottesdienst in Sulzburg  
10.00 Uhr Gottesdienst in St. Cyriak Sulzburg (Vollrath)

#### Montag, 07.03.

09.30 Uhr Krabbelgruppe im Ev. Gemeindehaus  
16.45 Uhr Kommunionvorbereitung im Ev. Gemeindehaus  
19.30 Uhr Jungbläserprobe  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

#### Dienstag, 08.03.

17.30 Uhr Jungschar im Ev. Gemeindehaus für 5./6./7. Klasse mit Chris

#### Mittwoch, 09.03.

15.00 Uhr Konfi-Unterricht I im Ev. Gemeindehaus Sulzburg  
16.45 Uhr Konfi-Unterricht II im Ev. Gemeindehaus Sulzburg  
17.00 Uhr Jungschar im Pfarrkeller in Laufen

18.00 Uhr Weschpi Jugendgruppe im Ev. Gemeindehaus

#### Donnerstag, 10.03.

14.30 Uhr Seniorenkaffee im Ev. Gemeindehaus Sulzburg  
18.00 Uhr Gebet für die Gemeinde (S. Schlegel)

#### Sonntag, 13.03.

09.00 Uhr Gottesdienst in St. Johannes Laufen (Reichert-Pfundstein)  
10.00 Uhr Gottesdienst in St. Cyriak Sulzburg unter Mitwirkung des Schönbergchores Freiburg (Reichert-Pfundstein)

#### Montag, 14.03.

09.30 Uhr Krabbelgruppe im Ev. Gemeindehaus Sulzburg  
16.45 Uhr Kommunionvorbereitung im Ev. Gemeindehaus  
19.30 Uhr Jungbläserausbildung  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

#### Dienstag, 15.03.

17.30 Uhr Jungschar im Ev. Gemeindehaus für 5./6./7. Klasse mit Chris

#### Bestattet wurde in Sulzburg: Emilie Vögeler-Sum, 84 Jahre (25.02.)

Unsere evangelischen Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen sind zur Zeit vakant. In organisatorischen Fragen für Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen wenden Sie sich bitte an Jürgen Pfundstein, 6177, für Laufen mit St. Ilgen an Barbara Güntert-Schmitz, 69185 oder an Helga Engler, 8950. In seelsorgerlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pfarrerin Gabriele Seibert-Graf aus Bad Krozingen, 07633 949822.

#### Achtung neue Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

#### Montag und Dienstag von 9 - 12.00 Uhr und Mittwoch von 14.00 - 15.30 Uhr

Pfarrbüro: Telefon 592179, Fax 592189  
Mail: evki.sulzburg@t-online.de

#### Zur Zeit keine Sozialberatung im „Rat-Stüble“ (im Ev. Pfarramt)

